

教學」部份為教學方法之改進核心。世新修習「大一外文」之客觀條件是必修課程、六學分、由英、日、法、西……等各種外語中選修其一。修習者大約為滿十九歲的大學一年級新生。改進教學的範圍亦僅限於「現代日語文的口語文法」中，入門期「動詞語尾變化」之教學為例。改進之方法是透過參考、研究相關教學書籍與資料，召集世新日文教師召開日文教學研討會，配合教師們之實際教學經驗來做改進。

三、改進的目的

一般咸信「非日文系」之日語教學中，要以動詞部份的教學最為棘手，對於學習者而言，卻又是學習關鍵的所在。所以，企圖能藉視覺的教學法，透過「統一教學用語」、釐清定義、改進不甚合理的部份、建議較好而完整的教學過程，製作簡易的重點講義、規則講義。簡言之，渴望透過較簡易之方法來幫助初學者，在短時間內得以成功地學習到動詞語尾變化的部份。對教師而言，若能事先做好教學準備，將可減少「板書」而縮短教學時間，把節省下來的時間，改而運用在其他需要多次練習、做習題、測驗、訂正、復習的部份上，以增加學習的成效。

貳、改進要點簡介

經八十三年十一月十四日，世新共同科所召開的「日文教師教學研討會」討論協議，其中與「動詞教學方法之改進」有關之事項如下。

- 一、將動詞「語幹、語尾」之定義說明，改成「動詞之最後一個假名，稱為語尾」。

理由：初學者實在是無暇顧及古文，故先不必去理會「日本人的顧忌，現代日文要受到古文之限制」。我們是外國人，只採取有利於我們的說法，何況也有日本學者讚成此一說法。我們可站在同一合理說明的標準之下，初學者可以光憑「動詞外形」就可順利學會動詞之變化規則。（詳見本章、第肆項三十九頁）。

二、「統一」稱呼各種類「動詞之名稱」，稱為「五段動詞、上下一段動詞、サ行變格動詞、力行變格動詞」。

理由：學生續修第二年日文（二）時，通常遇到的基本困擾如下。①被「合班」。②換了老師，教法有差異，用詞有差距，學生易造成學習的心理障礙，繼而，漸漸失去學習的熱忱。故宜統一。

三、將「動詞語尾變化」由「六變化改為七變化」。

理由：學習「動詞語尾變化」時，日文動詞之多數為「五段動詞」，若語尾變化由「六變化改為七變化」時，其變化規則為單純化，依五十音圖「アイウエエオ」之變化規則即不會發生錯誤。

四、統一「動詞語尾各變化之名稱」為，「未然形、連用形、終止形、（亦稱原形或辭書形）、連體形、假定形、命令形、意量形（即新增之第七變化）」。「各變化之用法」統一為「否定法、中止法、美化法、……，過去式、進行式」。

五、製作「動詞變化教學重點」之講義，以供參考、備用。

理由：提供教師參考，減少製作講義之麻煩。不過，還需要長期而持續地觀察與改進。也可以積極地將之製作成投影片來使用，以減少「板書」時間，進而增加上課之緊湊性。相對的，學習者不會因翻書、找資料而分散注意力。

六、製作多份之「動詞變化」「音便」習題及考題，以供運用、評估。

理由：事先製作好多份之「動詞變化」「音便」習題及考題，可以快速地多做練習，藉以達到「過剩學習」，充分讓學習者正確地學會「動詞變化與音便」，並達到矯正錯誤與評估的效果。

七、積極地將上述兩項「教學重點之講義」與「動詞變化與音便」之習題及考題，製作成投影片來使用。

理由：減少「板書」時間，進而增加練習時間。提供教師教學參考，減少製作講義時之麻煩，節省時間。

參、改進要點之詳細說明及理由

一、改進「語幹、語尾」說明方式的詳細理由